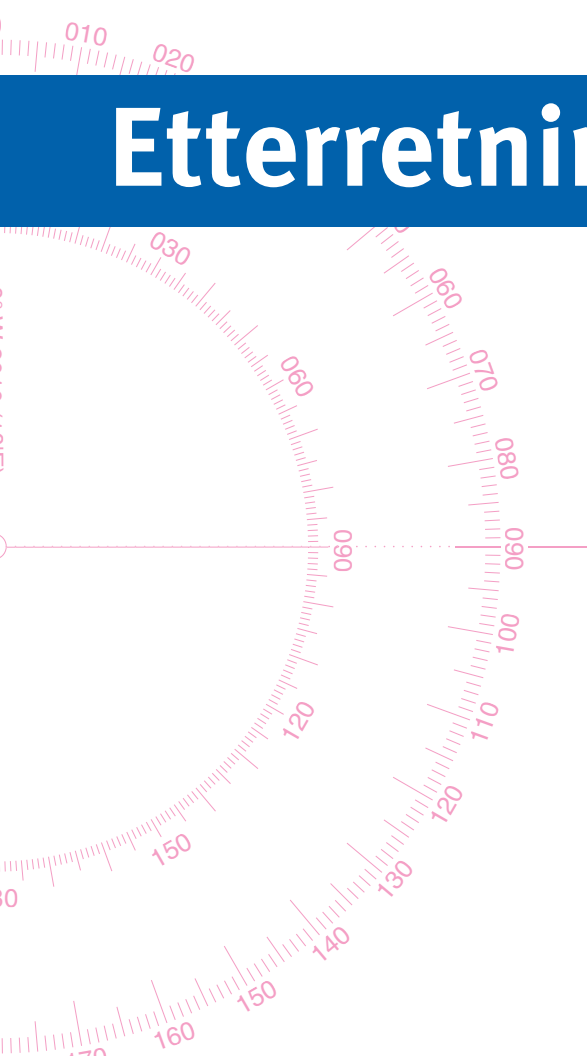




Etterretninger for sjøfarende

Efs

Nr. 17 - 2020

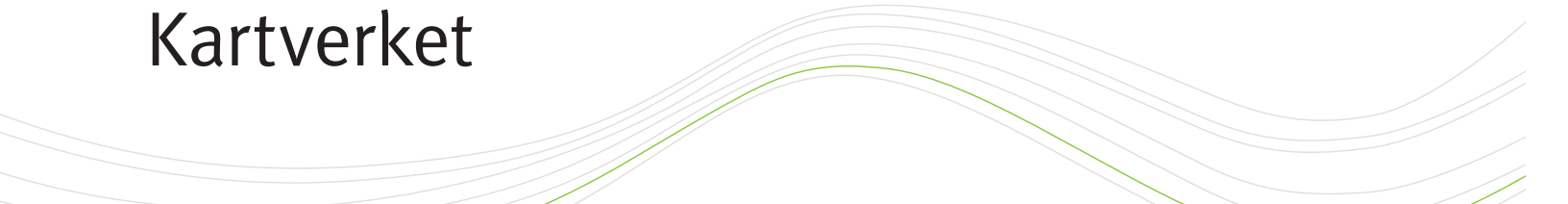
Årgang 151



Kartverket

Stavanger 15. september 2020

ISSN 1890-6117



*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2020.**

Informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig.

*** *Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2020.***

Submit information one month before the deadline if possible.

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
9. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
11. februar	3	15. februar
25. februar	4	29. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
6. april	7	15. april
24. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
9. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
9. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
9. september	17	15. september
24. september	18	30. september
9. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
9. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.

Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.

Melding sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

The editor reserves the right to edit the original text.

Please submit the text, both in English and Norwegian:

Notices must be sent no later than 03:00 PM GMT +01.00 (Norwegian time) on day of deadline to:

E-post: efs@kartverket.no.

Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger

Fax: 51 85 87 06

Tlf. kundesenter: +47 32 11 80 00

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:
(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

6, 7, 9, 10, 15, 17, 19, 20, 22, 30, 36, 37, 40, 61, 62, 71, 78, 79, 81, 82, 85, 305, 306, 307, 308, 309, 451, 455, 457, 459, 469, 474, 505, 514, 515.

Meldinger om nye kart utgivelser og midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger omfatter følgende sjøkart:
(New chart editions and Temporary (T) and Preliminary (P) notices includes following charts):

2, 5, 56, 77, 78, 130, 141, 305, 311, 480.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

62506. * Ny utgave av sjøkart nr. 56 (New edition Chart No. 56) Tjøtta - Dønna.

62507. * Ny utgave av sjøkart nr. 77 (New edition Chart No. 77) Tjeldsundet - Harstad - Lavangen.

62508. * Ny utgave av sjøkart nr. 78 (New edition Chart No. 78) Hovden - Langenes - Risøysundet.

62509. * Ny utgave av sjøkart nr. 311 (New edition Chart No. 311 (INT 9314)) Støtt - Andenes.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 6

62415. * Aust-Agder. Risør NØ. Grønholmgapet. Grunner.

Kart/Chart(s): 474

62493. * Telemark. Skien. Gråtenløpet. Lanterne utgår.

Kart/Chart(s): 6, 7

62425. * Aust-Agder. Risør. Grunner.

Kart/Chart(s): 9, 305

62494. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Grønningen lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 451

62414. * Aust-Agder. Håøya - Indre Maløya. Grunner.

Kart/Chart(s): 459

62347. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Dvergsøya V. Grunner.

Kart/Chart(s): 10, 457

62511. * Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 15

62488. * Rogaland. Nedstrand. Kuvika. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 17

62407. * Rogaland. Haugesund V. Kvaløyfjorden. Kvaløytåi lykt. Omskjerming.
62409. * Rogaland. Utsira. Nordvikvågen lykt. Omskjerming.
62412. * Rogaland. Utsira S. Vindballen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 17, 19

62365. * Rogaland. Sletta. Bleivika lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 17, 469

62410. * Rogaland. Haugesund. Kvaløyfjorden. Kråkene lykt. Omskjerming.
62418. * Rogaland. Haugesund. Storøya. Vestre Karmsund lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 455

62366. * Rogaland. Stavanger havn. Rosenberg. Utdypning. Grunner. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 20, 22

62486. * Hordaland. Kvinnheradsfjorden. Rosendal. Undervanns ODAS.

Kart/Chart(s): 30

62510. * Møre og Romsdal. Fosnavåg. Svingbro etablert.

Kart/Chart(s): 36, 40

62424. * Møre og Romsdal. Smøla V. Olsøysvaet. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 36, 308, 309

62427. * Møre og Romsdal. Griphølen. Lanterne. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 40

62408. * Møre og Romsdal. Smøla N. Hopen. Haugøya lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 37, 40

62470. * Møre og Romsdal. Smøla. Ramsøyfjorden. Reiråklakken lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 37, 40, 309

62416. * Sør-Trøndelag. Bispøyan. Bussøy lykt nedlagt.

Kart/Chart(s): 37

62475. * Sør-Trøndelag. Helgbustadvadet. Henriksøya S. Jektvikskjæra lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 61, 62

62431. * Nord-Helgeland. Nesøya Ø. Korsvika. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 71

62411. * Lofoten. Værøya N. Breidsundet. Skarvholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 78

62419. * Vesterålen. Skogsøya S. Breistrandvågen. Breistrand lykt. Omskjerming.
62423. * Vesterålen. Gavlfjorden. Andøya. Åknes lykt. Omskjerming.
62467. * Vesterålen. Børøyfjorden. Hjellsandøy lykt. Omskjerming.
62471. * Vesterålen. Prestfjorden. Innerøya. Innerøy lykt. Omskjerming.

62472. * Vesterålen. Langøya NØ. Sunderøy lykt. Omskjerming.
62473. * Vesterålen. Børøyfjorden. Tindsøya N. Terøy lykt. Omskjerming.
62487. * Vesterålen. Skogsøya NV. Våje lykt. Omskjerming.
62489. * Vesterålen. Prestfjorden. Skogsøya Ø. Gjæva lykt. Omskjerming.
62490. * Vesterålen. Langøya N. Løngøya. Langenes lykt. Omskjerming.
62491. * Vesterålen. Prest-fjorden. Geitholmen lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 79, 81

62428. * Vesterålen. Andfjorden. Andøya. Skaften lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 81

62386. * Vesterålen. Andfjorden. Andenes V. Moholmen lykt. Omskjerming.
62417. * Vesterålen. Andøya N. Andenes. Børingan molo lykt. Omskjerming.
62468. * Vesterålen. Andfjorden. Andøya. Haugnes lykt. Omskjerming.

Kart/Chart(s): 82, 85

62406. * Sør-Troms. Senja. Sandsvika. Månes lykt. Omskjerming.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306, 307

62422. * Nordsjøen. Johan Sverdrup - Gina Krog. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 307

62426. * Nordsjøen. Troll-feltet S. Havbunnsramme etablert.

Kart/Chart(s): 505, 514, 515

62466. * Barentshavet. Spitsbergenbanken. Vrak.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 2, 5, 305, 480

62512. * (P) Skagerrak. Hirtshals N - Larvik. Undervannskabel. Marine installasjonsaktiviteter.

Kart/Chart(s): 130

62421. * (T) Sør-Trøndelag. Hommelvika. Arbeider i sjø. Aktsomhetsområde.

Kart/Chart(s): 77, 141

62420. * (T) Ofoten. Ramsund. Undervanns ODAS.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar.
Fareområde stadig aktive.

ADVARSLER **(Warnings)**

- * DGPS-stasjon ute av drift (DGPS station out of operation).
- * Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER **(Miscellaneous)**

- * Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).
- * Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices).
- * Iridium SafetyCast satellitttjeneste.
- * Viktig melding. Endring i praktisering av vedtak om landlovnekt.
- * Informasjon til skip som ankommer Sør-Vest politidistrikt.
- * Avmønstring av besetningsmedlemmer.
- * Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.
- * AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.
- * Søk på kartverket.no/efs.
- * Viktige vedlegg til Efs.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

62506. * Ny utgave av sjøkart nr. 56 (New edition Chart No. 56) Tjøtta - Dønna.

Sjøkart nr. 56 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 56 ble utgitt 8. september 2020.

Chart no. 56 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2005, New Edition 09/2020.

POD: 8. September 2020. Corrected to "Efs" No 16/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 65° 49' 00" N, 011° 25' 00" E, NE hjørne: 66° 07' 30" N, 012° 30' 30" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes Kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 56 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

62508. * Ny utgave av sjøkart nr. 78 (New edition Chart No. 78) Hovden - Langenes - Risøysundet.

Sjøkart nr. 78 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2016. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 78 ble utgitt 8. september 2020.

Chart no. 78 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2016) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2007, New Edition 09/2020.

POD: 8. September 2020. Corrected to “Efs” No 16/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 47' 18" N, 014° 25' 00" E, NE hjørne: 69° 07' 18" N, 015° 42' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes Kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 78 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

62507. * Ny utgave av sjøkart nr. 77 (New edition Chart No. 77) Tjeldsundet - Harstad - Lavangen.

Sjøkart nr. 77 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2015. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 77 ble utgitt 8. september 2020.

Chart no. 77 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2015) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 1992, New Edition 09/2020.

POD: 8. September 2020. Corrected to "Efs" No 16/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets ZOC-diagram (*Zones of Confidence*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 29' 00" N, 016° 05' 00" E, NE hjørne: 68° 48' 48" N, 017° 16' 00" E

Endringer i denne utgivelsen:

- Noen sektor-lykter er omskjermet til IALA-systemet (se: <https://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>).
- Kartes Kildedigram er byttet ut med et ZOC-diagram (*Zones of Confidence*) som viser kvaliteten på dybdataene.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 77 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

62509. * Ny utgave av sjøkart nr. 311 (New edition Chart No. 311 (INT 9314)) Støtt - Andenes.

Sjøkart nr. 311 (INT 9314) er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2019. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 311 ble utgitt 8. september 2020.

Chart no. 311 (INT 9314) is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2019) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Published by Kartverket 2017, New Edition 09/2020.

POD: 8. September 2020. Corrected to “Efs” No 16/20.

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 67° 00.00'' N, 007° 30.00'' E, NE hjørne: 69° 20.00'' N, 016° 40.00'' E

Kart 311 er utgitt i Mercator projeksjon med standard parallell 68° 00' N.

Endringer i denne utgivelsen:

- Nyere data er redigert inn i områder nord og øst i kartet i forbindelse med modernisering av Kystkartserien.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, endringer på stedsnavn, etc.

Elektroniske kart:

Området som dekkes av sjøkart nr. 311 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “POD” (Print on Demand)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs.

POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no:

<http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS - POD (Print on Demand)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Ordermaps-and-nautical-charts/Provided>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NY UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', **making existing editions obsolete**.*

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 6

62415. * Aust-Agder. Risør NØ. Grønholmgapet. Grunner.

Påfør grunne(r):

- (1) 58° 44.46' N, 09° 22.03' E 4m
- (2) 58° 45.06' N, 09° 20.91' E 3.7m, slett 6m
- (3) 58° 45.08' N, 09° 20.66' E 2.8m
- (4) 58° 44.43' N, 09° 19.93' E 6.6m

Kart: 6. (Kartverket sjødivisjonen, 1. september 2020). (KildeID 79996).

*** Aust-Agder. Risør NE. Grønholmgapet. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

- (1) 58° 44.46' N, 09° 22.03' E 4m
- (2) 58° 45.06' N, 09° 20.91' E 3.7m, delete 6m
- (3) 58° 45.08' N, 09° 20.66' E 2.8m
- (4) 58° 44.43' N, 09° 19.93' E 6.6m

Chart: 6.

Kart/Chart(s): 474

62493. * Telemark. Skien. Gråtenløpet. Lanterne utgå.

Slett Mørkholbåen lanterne (Q W):

59° 11.399' N, 09° 37.383' E

Kart: 474 (også spesial). Fyrnr. 049600. (Kystverket SØ, 9. september 2020). (KildeID 80375).

*** Telemark. Skien. Gråtenløpet. Light.**

Delete Mørkholbåen light (Q W):

59° 11.399' N, 09° 37.383' E

Chart: 474 (also plan). Light No. 049600.

62425. * Aust-Agder. Risør. Grunner.

Påfør grunne(r):

- (1) 58° 44.29' N, 09° 14.48' E 1.7m (ikke kart 7)
- (2) 58° 43.95' N, 09° 13.22' E 3.8m (ikke kart 7)
- (3) 58° 43.42' N, 09° 12.63' E 8.6m, slett 16m
- (4) 58° 42.86' N, 09° 15.58' E 1.8m
- (5) 58° 42.71' N, 09° 15.15' E 5.7m
- (6) 58° 42.54' N, 09° 14.81' E 2.6m, slett 3m
- (7) 58° 42.30' N, 09° 14.17' E 4.3 m
- (8) 58° 42.02' N, 09° 14.25' E 2.7m
- (9) 58° 41.74' N, 09° 13.92' E 1.5m
- (10) 58° 41.71' N, 09° 13.77' E 2.1m, slett 3m
- (11) 58° 41.34' N, 09° 14.61' E 7.5m
- (12) 58° 41.12' N, 09° 14.59' E 8.6m
- (13) 58° 40.91' N, 09° 14.19' E 3.3m

Kart: 6, 7. (Kartverket sjødivisjonen, 3. september 2020). (KildeID 79996).

*** Aust-Agder. Risør. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

- (1) 58° 44.29' N, 09° 14.48' E 1.7m (not chart 7)
- (2) 58° 43.95' N, 09° 13.22' E 3.8m (not chart 7)
- (3) 58° 43.42' N, 09° 12.63' E 8.6m, delete 16m
- (4) 58° 42.86' N, 09° 15.58' E 1.8m
- (5) 58° 42.71' N, 09° 15.15' E 5.7m
- (6) 58° 42.54' N, 09° 14.81' E 2.6m, delete 3m
- (7) 58° 42.30' N, 09° 14.17' E 4.3 m
- (8) 58° 42.02' N, 09° 14.25' E 2.7m
- (9) 58° 41.74' N, 09° 13.92' E 1.5m
- (10) 58° 41.71' N, 09° 13.77' E 2.1m, delete 3m
- (11) 58° 41.34' N, 09° 14.61' E 7.5m
- (12) 58° 41.12' N, 09° 14.59' E 8.6m
- (13) 58° 40.91' N, 09° 14.19' E 3.3m

Charts: 6, 7.

Kart/Chart(s): 9, 305

62494. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Grønningen lykt. Omskjerming. Ny karakter.

Se tidligere Efs (P) 11/61637/20.

a) **Endre** uthevede sektorer:

58° 04.88' N, 08° 05.27' E

(1) **G 251.0° - 313.0°**

(2) **W 313.0° - 029.5°**

(3) **R 029.5° - 057.0°**

(4) **G 057.0° - 173.5°**

b) **Endre** karakter til **Oc 6s**.

Kart: 9, 305. Fyrnr. 071600. (Kystverket SØ, 9. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Grønningen light. New character.**

See former Efs (P) 11/61637/20.

a) **Amend** highlighted sectors:

58° 04.88' N, 08° 05.27' E

(1) **G 251.0° - 313.0°**

(2) **W 313.0° - 029.5°**

(3) **R 029.5° - 057.0°**

(4) **G 057.0° - 173.5°**

b) **Amend** character to **Oc 6s**.

Charts: 9, 305. Light No. 071600.

Kart/Chart(s): 451

62414. * Aust-Agder. Håøya - Indre Maløya. Grunner.

Påfør grunne(r):

Kart 451 spesial A:

(1) 58° 19.994' N, 08° 36.201' E 2.7m, slett 5m

Kart 451:

(1) 58° 19.994' N, 08° 36.201' E 2.7m, slett 5m

(2) 58° 19.654' N, 08° 36.815' E 3.5m

(3) 58° 19.664' N, 08° 36.919' E 3.1m

(4) 58° 19.831' N, 08° 37.358' E 2.8m

(5) 58° 19.641' N, 08° 37.304' E 3.8m, slett 13m

(6) 58° 19.527' N, 08° 37.003' E 2.1m

(7) 58° 19.039' N, 08° 36.127' E 0.7m

(8) 58° 19.009' N, 08° 36.103' E 4.7m, slett 6m

(9) 58° 18.995' N, 08° 35.981' E 4m

(10) 58° 18.595' N, 08° 36.266' E 1.6m

(11) 58° 18.560' N, 08° 36.244' E 3.2m, slett 9m

(12) 58° 18.549' N, 08° 35.943' E 4m

(13) 58° 18.232' N, 08° 36.040' E 4.9m, slett 6m

(14) 58° 18.287' N, 08° 36.849' E 8.2m

Kart: 451. (Kartverket sjødivisjonen, 1. september 2020). (KildeID 79996).

*** Aust-Agder. Håøya - Indre Maløya. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

Chart 451 plan A:

(1) 58° 19.994' N, 08° 36.201' E 2.7m, delete 5m

Chart 451:

(1) 58° 19.994' N, 08° 36.201' E 2.7m, delete 5m

(2) 58° 19.654' N, 08° 36.815' E 3.5m

(3) 58° 19.664' N, 08° 36.919' E 3.1m

(4) 58° 19.831' N, 08° 37.358' E 2.8m

(5) 58° 19.641' N, 08° 37.304' E 3.8m, delete 13m

(6) 58° 19.527' N, 08° 37.003' E 2.1m

(7) 58° 19.039' N, 08° 36.127' E 0.7m

(8) 58° 19.009' N, 08° 36.103' E 4.7m, delete 6m

(9) 58° 18.995' N, 08° 35.981' E 4m

(10) 58° 18.595' N, 08° 36.266' E 1.6m

(11) 58° 18.560' N, 08° 36.244' E 3.2m, delete 9m

(12) 58° 18.549' N, 08° 35.943' E 4m

(13) 58° 18.232' N, 08° 36.040' E 4.9m, delete 6m

(14) 58° 18.287' N, 08° 36.849' E 8.2m

Chart: 451.

Kart/Chart(s): 459

62347. * Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Dvergsøya V. Grunner.

Påfør grunne(r):

(1) 58° 06.701' N, 08° 03.335' E skvalpeskjær, slett 2m

(2) 58° 06.664' N, 08° 03.345' E 3.3m

Kart: 459. (Kartverket sjødivisjonen, 27. august 2020). (KildeID 79996).

*** Vest-Agder. Kristiansand. Byfjorden. Dvergsøya W. Underwater rocks.**

Insert underwater rock(s):

(1) 58° 06.701' N, 08° 03.335' E rock awash, delete 2m

(2) 58° 06.664' N, 08° 03.345' E 3.3m

Chart: 459.

Kart/Chart(s): 10, 457

62511. * Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Indirekte belysning etablert.

Se tidligere Efs (P) 03/59837/2019.

Påfør indirekte belysning på eksisterende lanterne:

58° 00.240' N, 07° 27.280' E

Kart: 10, 457. Nytt fyrnr. 079121. (Kystverket SØ, 10. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vest-Agder. Mandal. Mannefjorden. Floodlight.**

See former Efs 03/59837/2019.

Insert floodlight at existing light:

58° 00.240' N, 07° 27.280' E

Charts: 10, 457. New light No. 079121.

Kart/Chart(s): 15

62488. * Rogaland. Nedstrand. Kuvika. Havbruk. Forankring.

a) **Påfør** havbruk:

59° 20.69' N, 05° 53.56' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) *59° 20.99' N, 05° 53.91' E*

(2) *59° 20.63' N, 05° 54.35' E*

(3) *59° 20.39' N, 05° 54.39' E*

(4) *59° 20.31' N, 05° 53.47' E*

(5) *59° 20.52' N, 05° 53.07' E*

Kart: 15. (Mowi ASA, 9. september 2020). (KildeID 80298).

*** Rogaland. Nedstrand. Kuvika. Marine farm. Ground tackles.**

a) **Insert** marine farm:

59° 20.69' N, 05° 53.56' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) *59° 20.99' N, 05° 53.91' E*

(2) *59° 20.63' N, 05° 54.35' E*

(3) *59° 20.39' N, 05° 54.39' E*

(4) *59° 20.31' N, 05° 53.47' E*

(5) *59° 20.52' N, 05° 53.07' E*

Chart: 15.

Kart/Chart(s): 17

62407. * Rogaland. Haugesund V. Kvaløvfjorden. Kvaløytåi lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61096/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 24.20' N, 05° 09.46' E

- (1) G 021.5° - 033.0°
- (2) W 033.0° - 047.0°
- (3) R 047.0° - 051.5°
- (4) G 051.5° - 083.5°
- (5) R 083.5° - 086.5°
- (6) G 086.5° - 097.5°
- (7) R 097.5° - **134.0°**
- (8) **G 134.0° - 152.0°**
- (9) R **152.0°** - 164.0°
- (10) **G 164.0° - 176.5°**
- (11) W **176.5°** - 185.5°
- (12) R 185.5° - 204.5°
- (13) G 204.5° - 239.5°
- (14) W 239.5° - 241.5°
- (15) R 241.5° - 271.5°

Kart: 17. Fyrnr. 131600. (Kystverket V, 31. august 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Haugesund W. Kvaløvfjorden. Kvaløytåi light.**

See former Efs (P) 02/61096/20.

Amend highlighted sectors:

59° 24.20' N, 05° 09.46' E

- (1) G 021.5° - 033.0°
- (2) W 033.0° - 047.0°
- (3) R 047.0° - 051.5°
- (4) G 051.5° - 083.5°
- (5) R 083.5° - 086.5°
- (6) G 086.5° - 097.5°
- (7) R 097.5° - **134.0°**
- (8) **G 134.0° - 152.0°**
- (9) R **152.0°** - 164.0°
- (10) **G 164.0° - 176.5°**
- (11) W **176.5°** - 185.5°
- (12) R 185.5° - 204.5°
- (13) G 204.5° - 239.5°
- (14) W 239.5° - 241.5°
- (15) R 241.5° - 271.5°

Chart: 17. Light No. 131600.

62409. * Rogaland. Utsira. Nordvikvågen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61096/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 18.84' N, 04° 53.12' E

(1) **G 153.5° - 172.5°**

(2) **W 172.5° - 176.5°**

(3) **R 176.5° - 280.0°**

(4) **G 280.0° - 014.5°**

Kart: 17. Fyrnr. 129600. (Kystverket V, 31. august 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Utsira. Nordvikvågen light.**

See former Efs (P) 02/61096/20.

Amend highlighted sectors:

59° 18.84' N, 04° 53.12' E

(1) **G 153.5° - 172.5°**

(2) **W 172.5° - 176.5°**

(3) **R 176.5° - 280.0°**

(4) **G 280.0° - 014.5°**

Chart: 17. Light No. 129600.

62412. * Rogaland. Utsira S. Vindballen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61096/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 17.57' N, 04° 53.28' E

(1) **G 307.5° - 354.5°**

(2) **W 354.5° - 018.0°**

(3) **R 018.0° - 023.0°**

(4) **G 023.0° - 028.0°**

(5) **W 028.0° - 037.0°**

(6) **R 037.0° - 054.0°**

(7) **G 054.0° - 085.0°**

(8) **W 085.0° - 092.0°**

(9) **R 092.0° - 111.5°**

Kart: 17. Fyrnr. 129800. (Kystverket V, 1. september 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Utsira S. Vindballen light.**

See former Efs (P) 02/61096/20.

Amend highlighted sectors:

59° 17.57' N, 04° 53.28' E

(1) **G 307.5° - 354.5°**

(2) **W 354.5° - 018.0°**

(3) **R 018.0° - 023.0°**

(4) **G 023.0° - 028.0°**

(5) **W 028.0° - 037.0°**

(6) **R 037.0° - 054.0°**

(7) **G 054.0° - 085.0°**

(8) **W 085.0° - 092.0°**

(9) **R 092.0° - 111.5°**

Chart: 17. Light No. 129800.

Kart/Chart(s): 17, 19

62365. * Rogaland. Sletta. Bleivika lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61093/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 28.77' N, 05° 13.52' E

(1) **R 299.0° - 325.0°**

(2) **G 325.0° - 357.0°**

(3) **W 357.0° - 002.0°**

(4) **R 002.0° - 035.0°**

(5) **G 035.0° - 082.5°**

(6) **W 082.5° - 104.5°**

(7) **R 104.5° - 146.0°**

(8) **G 146.0° - 155.5°**

(9) **W 155.5° - 171.0°**

(10) **R 171.0° - 179.5°**

Kart: 17, 19. Fyrnr. 133000. (Kystverket V, 27. august 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Sletta. Bleivika light.**

See former Efs (P) 02/61093/20.

Amend highlighted sectors:

59° 28.77' N, 05° 13.52' E

(1) **R 299.0° - 325.0°**

(2) **G 325.0° - 357.0°**

(3) **W 357.0° - 002.0°**

(4) **R 002.0° - 035.0°**

(5) **G 035.0° - 082.5°**

(6) **W 082.5° - 104.5°**

(7) **R 104.5° - 146.0°**

(8) **G 146.0° - 155.5°**

(9) **W 155.5° - 171.0°**

(10) **R 171.0° - 179.5°**

Charts: 17, 19. Light No. 133000.

Kart/Chart(s): 17, 469

62410. * Rogaland. Haugesund. Kvaløyfjorden. Kråkene lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61093/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 25.225' N, 05° 12.581' E

(1) G 221.5° - 248.5°

(2) W 248.5° - 264.5°

(3) R 264.5° - **003.0°**

(4) **G 003.0° - 029.0°**

(5) W 029.0° - 043.0°

(6) **R 043.0° - 064.5°**

(7) **G 064.5° - 072.5°**

(8) **R 072.5° - 080.0°**

(9) G **080.0° - 117.0°**

(10) W 117.0° - 120.0°

(11) R 120.0° - 126.5°

Kart: 17, 469. Fyrnr. 131700. (Kystverket V, 1. september 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Haugesund. Kvaløyfjorden. Kråkene light.**

See former Efs (P) 02/61093/20.

Amend highlighted sectors:

59° 25.225' N, 05° 12.581' E

(1) G 221.5° - 248.5°

(2) W 248.5° - 264.5°

(3) R 264.5° - **003.0°**

(4) **G 003.0° - 029.0°**

(5) W 029.0° - 043.0°

(6) **R 043.0° - 064.5°**

(7) **G 064.5° - 072.5°**

(8) **R 072.5° - 080.0°**

(9) G **080.0° - 117.0°**

(10) W 117.0° - 120.0°

(11) R 120.0° - 126.5°

Charts: 17, 469. Light No. 131700.

62418. * Rogaland. Haugesund. Storøya. Vestre Karmsund lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61093/20.

Endre uthevede sektorer:

59° 24.963' N, 05° 14.016' E

(1) **R 115.5° - 152.0°**

(2) **G 152.0° - 169.0°**

(3) W 169.0° - 172.0°

(4) **R 172.0° - 256.0°**

(5) G **256.0° - 304.5°**

(6) W 304.5° - 313.5°

(7) R 313.5° - 327.0°

Kart: 17, 469. Fyrnr. 124300. (Kystverket V, 2. september 2020). (KildeID 70000).

*** Rogaland. Haugesund. Storøya. Vestre Karmsund light.**

See former Efs (P) 02/61093/20.

Amend highlighted sectors:

59° 24.963' N, 05° 14.016' E

(1) **R 115.5° - 152.0°**

(2) **G 152.0° - 169.0°**

(3) W 169.0° - 172.0°

(4) **R 172.0° - 256.0°**

(5) G **256.0° - 304.5°**

(6) W 304.5° - 313.5°

(7) R 313.5° - 327.0°

Charts: 17, 469. Light No. 124300.

Kart/Chart(s): 455

62366. * Rogaland. Stavanger havn. Rosenberg. Utdypning. Grunner. Kaidybder.

Kart 455 spesial A:

a) **Slett** 10m dybdekurve mellom:

(1) 58° 59.074' N, 05° 43.491' E

(2) 58° 59.071' N, 05° 43.513' E

(3) 58° 59.055' N, 05° 43.525' E

b) **Påfør** ny 10m dybdekurve mellom:

(1) 58° 59.074' N, 05° 43.491' E

(2) 58° 59.102' N, 05° 43.518' E

(3) 58° 59.130' N, 05° 43.549' E

c) **Påfør** grunner:

(1) 58° 59.109' N, 05° 43.513' E 4.8m

(2) 58° 59.100' N, 05° 43.500' E 5.4m, slett 5.9m

(3) 58° 59.094' N, 05° 43.504' E 5.9m

d) **Påfør** kaidybder:

(1) 58° 59.120' N, 05° 43.574' E 10.2m, slett 7.1m

(2) 58° 59.107' N, 05° 43.560' E 10.2m, slett 7.2m, 7.1m

(3) 58° 59.097' N, 05° 43.539' E 10.2m, slett 7.2m

(4) 58° 59.075' N, 05° 43.534' E 10.2m, slett 7.1m

(5) 58° 59.059' N, 05° 43.519' E 10.3m, slett 7m

Kart: 455 (kun spesial A). (Kartverket sjødivisjonen, 28. august 2020). (KildeID 79996).

*** Rogaland. Stavanger harbour. Dredging. Underwater rocks. Quay depths.**

Chart 455 plan A:

a) **Delete** 10m depth contour between:

(1) 58° 59.074' N, 05° 43.491' E

(2) 58° 59.071' N, 05° 43.513' E

(3) 58° 59.055' N, 05° 43.525' E

b) **Insert** new 10m depth contour between:

(1) 58° 59.074' N, 05° 43.491' E

(2) 58° 59.102' N, 05° 43.518' E

(3) 58° 59.130' N, 05° 43.549' E

c) **Insert** underwater rocks:

(1) 58° 59.109' N, 05° 43.513' E 4.8m

(2) 58° 59.100' N, 05° 43.500' E 5.4m, delete 5.9m

(3) 58° 59.094' N, 05° 43.504' E 5.9m

d) **Insert** quay depths:

(1) 58° 59.120' N, 05° 43.574' E 10.2m, delete 7.1m

(2) 58° 59.107' N, 05° 43.560' E 10.2m, delete 7.2m, 7.1m

(3) 58° 59.097' N, 05° 43.539' E 10.2m, delete 7.2m

(4) 58° 59.075' N, 05° 43.534' E 10.2m, delete 7.1m

(5) 58° 59.059' N, 05° 43.519' E 10.3m, delete 7m

Chart: 455 (plan A only).

Kart/Chart(s): 20, 22

62486. * Hordaland. Kvinnheradsfjorden. Rosendal. Undervanns ODAS.

a) **Påfør** en hindring (sirkulær farekurve):

59° 59.49' N, 05° 54.87' E **19m**

b) **Påfør** tegnforklaring "ODAS".

Kart: 20, 22. (Havforskningsinstituttet, 9. september 2020). (KildeID 80177).

*** Hordaland. Kvinnheradsfjorden. Rosendal. Subsurface ODAS.**

a) **Insert** an obstruction (danger circle):

59° 59.49' N, 05° 54.87' E **19m**

b) **Insert** legend "ODAS".

Charts: 20, 22.

Kart/Chart(s): 30

62510. * Møre og Romsdal. Fosnavåg. Svingbro etablert.

Slett tidligere Efs (P) 16/62296/20.

Kart 30 spesial A:

Påfør svingbro, vertikal klaring **2.1m**, mellom posisjoner:

(1) 62° 20.598' N, 05° 38.003' E

(2) 62° 20.610' N, 05° 38.035' E

Merk: I hovedsak åpen. Når stengt, markert med blinkende røde lys.

Kart: 30 (kun spesial). (Vågsholmen AS, 10. september 2020). (KildeID 80395).

*** Møre og Romsdal. Fosnavåg. Swing bridge.**

Delete former Efs (P) 16/62296/20.

Chart 30 plan A:

Insert swing bridge, vertical clearance **2.1m**, between positions.

(1) 62° 20.598' N, 05° 38.003' E

(2) 62° 20.610' N, 05° 38.035' E

Note: Mainly open. When closed, marked with flashing red lights.

Chart: 30 (plan only).

Kart/Chart(s): 36, 40

62424. * Møre og Romsdal. Smøla V. Olsøysvaet. Lanterne etablert.

Påfør Olsøysvaet V lanterne, **FI G 2s**, på eksisterende jernstang:

63° 20.98' N, 07° 46.59' E

Kart: 36, 40. Fyrnr. 429703. (Kystverket MN, 3. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla W. Olsøysvaet. Light.**

Insert Olsøysvaet W light, FI G 2s, at existing iron pole:

63° 20.98' N, 07° 46.59' E

Charts: 36, 40. Light No. 429703.

Kart/Chart(s): 36, 308, 309

62427. * Møre og Romsdal. Griphølen. Lanterne. Ny karakter.

Se også Efs (T) 10/61536/20 (Racon er fortsatt ute av drift).

Endre karakter til **FI W 3s** på Hilbåan lanterne:

63° 11.99' N, 07° 43.87' E

Kart: 36, 308, 309. Fyrnr. 389610. (Kystverket MN, 4. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Griphølen. Light. New character.**

See also Efs (T) 10/61536/20 (Racon is still out of order).

Amend character to **FI W 3s** at Hilbåan light:

63° 11.99' N, 07° 43.87' E

Chart: 36, 308, 309. Light No. 389610.

Kart/Chart(s): 40

62408. * Møre og Romsdal. Smøla N. Hopen. Haugøya lykt nedlagt.

Slett Haugøya lykt (Oc(3) RG 12s):

63° 29.21' N, 07° 59.90' E

Kart: 40. Fyrnr. 436100. (Kystverket MN, 31. august 2020). (KildeID 80056).

*** Møre og Romsdal. Smøla N. Hopen. Haugøya light.**

Delete Haugøya light (Oc(3) RG 12s):

63° 29.21' N, 07° 59.90' E

Chart: 40. Light No. 436100.

Kart/Chart(s): 37, 40

62470. * Møre og Romsdal. Smøla. Ramsøyfjorden. Reiråklakken lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61108/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 26.86' N, 08° 09.18' E

(1) **G 204.5° - 254.5°**

(2) W 254.5° - 260.0°

(3) **R 260.0° - 266.5°**

(4) **G 266.5° - 352.0°**

(5) **R 352.0° - 004.5°**

(6) **G 004.5° - 130.5°**

(7) W 130.5° - 135.5°

(8) **R 135.5° - 139.0°**

Kart: 37, 40. Fyrnr. 441000. (Kystverket MN, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Smøla. Ramsøyfjorden. Reiråklakken light.**

See former Efs (P) 02/61108/20.

Amend highlighted sectors:

63° 26.86' N, 08° 09.18' E

(1) **G 204.5° - 254.5°**

(2) W 254.5° - 260.0°

(3) **R 260.0° - 266.5°**

(4) **G 266.5° - 352.0°**

(5) **R 352.0° - 004.5°**

(6) **G 004.5° - 130.5°**

(7) W 130.5° - 135.5°

(8) **R 135.5° - 139.0°**

Charts: 37, 40. Light No. 441000.

Kart/Chart(s): 37, 40, 309

62416. * Sør-Trøndelag. Bispøyan. Bussøy lykt nedlagt.

Slett Bussøy lykt (Oc(3) 12s):

63° 34.74' N, 08° 20.44' E

Kart: 37, 40, 309. Fyrnr. 446000. (Kystverket, 1. september 2020). (KildeID 80235).

*** Sør-Trøndelag. Bispøyan. Bussøy Light.**

Delete Bussøy light (Oc(3) 12s):

63° 34.74' N, 08° 20.44' E

Charts: 37, 40, 309. Light No. 446000.

Kart/Chart(s): 37

62475. * Sør-Trøndelag. Helgebustadsvadet. Henriksøya S. Jektvikskjæra lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 02/61109/20.

Endre uthevede sektorer:

63° 34.36' N, 08° 28.75' E

(1) **G 222.5° - 231.0°**

(2) W 231.0° - 234.0°

(3) **R 234.0° - 277.0°**

(4) G **277.0° - 055.5°**

(5) W 055.5° - 061.5°

(6) R 061.5° - 067.0°

Kart: 37. Fyrnr. 442800. (Kystverket MN, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Trøndelag. Helgebustadsvadet. Henriksøya S. Jektvikskjæra light.**

See former Efs (P) 02/61109/20.

Amend highlighted sectors:

63° 34.36' N, 08° 28.75' E

(1) **G 222.5° - 231.0°**

(2) W 231.0° - 234.0°

(3) **R 234.0° - 277.0°**

(4) G **277.0° - 055.5°**

(5) W 055.5° - 061.5°

(6) R 061.5° - 067.0°

Chart: 37. Light No. 442800.

Kart/Chart(s): 61, 62

62431. * Nord-Helgeland. Nesøya Ø. Korsvika. Havbruk. Forankring.

Slett tidligere Efs (P) 11/61550/20.

a) **Påfør** havbruk:

66° 34.71' N, 12° 41.46' E

b) **Påfør** forankringer fra a) til:

(1) 66° 35.07' N, 12° 41.85' E

(2) 66° 34.87' N, 12° 42.30' E

(3) 66° 34.56' N, 12° 42.50' E

(4) 66° 34.40' N, 12° 42.05' E

Kart: 61, 62. (Lovundlaks AS, 4. september 2020). (KildeID 80297).

*** Nord-Helgeland. Nesøya E. Korsvika. Marine farm. Ground tackles.**

Delete former Efs (P) 11/61550/20.

a) **Insert** marine farm:

66° 34.71' N, 12° 41.46' E

b) **Insert** ground tackles from a) to:

(1) 66° 35.07' N, 12° 41.85' E

(2) 66° 34.87' N, 12° 42.30' E

(3) 66° 34.56' N, 12° 42.50' E

(4) 66° 34.40' N, 12° 42.05' E

Charts: 61, 62.

Kart/Chart(s): 71

62411. * Lofoten. Værøya N. Breidsundet. Skarvholmen lykt. Omskjerming.

Slett tidligere Efs (P) 10/60155/19.

Endre uthevede sektorer:

67° 44.36' N, 12° 39.92' E

(1) **G 032.5° - 108.0°**

(2) **W 108.0° - 198.5°**

(3) **R 198.5° - 205.0°**

(4) **G 205.0° - 314.5°**

(5) **W 314.5° - 316.0°**

(6) **R 316.0° - 032.5°**

Kart: 71. Fyrnr. 769000. (Kystverket N, 1. september 2020). (KildeID 70000).

*** Lofoten. Værøya N. Breidsundet. Skarvholmen light.**

Delete former Efs (P) 10/60155/19.

Amend highlighted sectors:

67° 44.36' N, 12° 39.92' E

(1) **G 032.5° - 108.0°**

(2) **W 108.0° - 198.5°**

(3) **R 198.5° - 205.0°**

(4) **G 205.0° - 314.5°**

(5) **W 314.5° - 316.0°**

(6) **R 316.0° - 032.5°**

Chart: 71. Light No. 769000.

Kart/Chart(s): 78

62419. * Vesterålen. Skogsøya S. Breistrandvågen. Breistrand lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 52.34' N, 14° 54.44' E

(1) **G 128.5° - 273.5°**

(2) **R 273.5° - 306.5°**

(3) **G 306.5° - 012.5°**

(4) W 012.5° - 016.0°

(5) R 016.0° - 023.0°

(6) **G 023.0° - 026.0°**

(7) W **026.0° - 040.0°**

(8) **R 040.0° - 056.0°**

(9) G **056.0° - 057.5°**

(10) W 057.5° - 065.5°

(11) R 065.5° - 074.0°

Kart: 78. Fyrnr. 809400. (Kystverket N, 2. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Skogsøya S. Breistrandvågen. Breistrand light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

68° 52.34' N, 14° 54.44' E

(1) **G 128.5° - 273.5°**

(2) **R 273.5° - 306.5°**

(3) **G 306.5° - 012.5°**

(4) W 012.5° - 016.0°

(5) R 016.0° - 023.0°

(6) **G 023.0° - 026.0°**

(7) W **026.0° - 040.0°**

(8) **R 040.0° - 056.0°**

(9) G **056.0° - 057.5°**

(10) W 057.5° - 065.5°

(11) R 065.5° - 074.0°

Chart: 78. Light No. 809400.

62423. * Vesterålen. Gavlfjorden. Andøya. Åknes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 58.59' N, 15° 25.86' E

- (1) **G 000.5° - 006.5°**
- (2) W 006.5° - 016.0°
- (3) **R 016.0° - 041.0°**
- (4) G **041.0° - 044.0°**
- (5) W 044.0° - 048.5°
- (6) R 048.5° - 062.0°
- (7) G **062.0° - 138.0°**
- (8) W 138.0° - 139.5°
- (9) R 139.5° - **143.0°**
- (10) **G 143.0° - 144.0°**
- (11) W 144.0° - 149.5°
- (12) **R 149.5° - 152.0°**
- (13) G **152.0° - 157.0°**
- (14) W 157.0° - 165.0°
- (15) R 165.0° - **192.5°**

Kart: 78. Fyrnr. 818300. (Kystverket N, 3. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Gavlfjorden. Andøya. Åknes light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

68° 58.59' N, 15° 25.86' E

- (1) **G 000.5° - 006.5°**
- (2) W 006.5° - 016.0°
- (3) **R 016.0° - 041.0°**
- (4) G **041.0° - 044.0°**
- (5) W 044.0° - 048.5°
- (6) R 048.5° - 062.0°
- (7) G **062.0° - 138.0°**
- (8) W 138.0° - 139.5°
- (9) R 139.5° - **143.0°**
- (10) **G 143.0° - 144.0°**
- (11) W 144.0° - 149.5°
- (12) **R 149.5° - 152.0°**
- (13) G **152.0° - 157.0°**
- (14) W 157.0° - 165.0°
- (15) R 165.0° - **192.5°**

Chart: 78. Light No. 818300.

62467. * Vesterålen. Børøfjorden. Hjellsandøy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 52.02' N, 14° 49.89' E

- (1) R 278.5° - 323.5°
- (2) G 323.5° - 023.5°
- (3) W 023.5° - 025.0°
- (4) **R 025.0° - 077.0°**
- (5) **G 077.0° - 092.0°**
- (6) W 092.0° - 096.0°
- (7) **R 096.0° - 106.0°**
- (8) **G 106.0° - 134.0°**
- (9) W 134.0° - 138.0°
- (10) **R 138.0° - 164.0°**

Kart: 78. Fyrnr. 808700. (Kystverket N, 7. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Børøfjorden. Hjellsandøy light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

68° 52.02' N, 14° 49.89' E

- (1) R 278.5° - 323.5°
- (2) G 323.5° - 023.5°
- (3) W 023.5° - 025.0°
- (4) **R 025.0° - 077.0°**
- (5) **G 077.0° - 092.0°**
- (6) W 092.0° - 096.0°
- (7) **R 096.0° - 106.0°**
- (8) **G 106.0° - 134.0°**
- (9) W 134.0° - 138.0°
- (10) **R 138.0° - 164.0°**

Chart: 78. Light No. 808700.

62471. * Vesterålen. Prestfjorden. Innerøya. Innerøy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 58.05' N, 14° 59.55' E

- (1) **R 343.0° - 014.0°**
- (2) **G 014.0° - 029.0°**
- (3) **W 029.0° - 032.5°**
- (4) **R 032.5° - 056.0°**
- (5) **G 056.0° - 138.0°**
- (6) W 138.0° - 167.5°
- (7) **R 167.5° - 178.5°**
- (8) **G 178.5° - 191.5°**

Kart: 78. Fyrnr. 811400. (Kystverket N, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Prestfjorden. Innerøya. Innerøy light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

68° 58.05' N, 14° 59.55' E

(1) **R 343.0° - 014.0°**

(2) **G 014.0° - 029.0°**

(3) **W 029.0° - 032.5°**

(4) **R 032.5° - 056.0°**

(5) **G 056.0° - 138.0°**

(6) **W 138.0° - 167.5°**

(7) **R 167.5° - 178.5°**

(8) **G 178.5° - 191.5°**

Chart: 78. Light No. 811400.

62472. * Vesterålen. Langøya NØ. Sunderøy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 50.40' N, 14° 43.04' E

(1) **G 101.5° - 115.0°**

(2) **W 115.0° - 120.5°**

(3) **R 120.5° - 167.0°**

(4) **G 167.0° - 169.5°**

(5) **W 169.5° - 175.0°**

(6) **R 175.0° - 177.0°**

(7) **G 177.0° - 296.5°**

(8) **W 296.5° - 299.5°**

(9) **R 299.5° - 317.5°**

Kart: 78. Fyrnr. 806800. (Kystverket N, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Langøya NE. Sunderøy light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

68° 50.40' N, 14° 43.04' E

(1) **G 101.5° - 115.0°**

(2) **W 115.0° - 120.5°**

(3) **R 120.5° - 167.0°**

(4) **G 167.0° - 169.5°**

(5) **W 169.5° - 175.0°**

(6) **R 175.0° - 177.0°**

(7) **G 177.0° - 296.5°**

(8) **W 296.5° - 299.5°**

(9) **R 299.5° - 317.5°**

Chart: 78. Light No. 806800.

62473. * Vesterålen. Børøyfjorden. Tindsøya N. Terøy lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 51.51' N, 14° 46.39' E

- (1) **G 069.5° - 070.0°**
- (2) W 070.0° - 071.5°
- (3) **R 071.5° - 080.5°**
- (4) **G 080.5° - 093.0°**
- (5) W 093.0° - 099.0°
- (6) **R 099.0° - 105.0°**
- (7) **G 105.0° - 114.5°**
- (8) W 114.5° - 122.0°
- (9) **R 122.0° - 124.5°**
- (10) G **124.5° - 209.0°**
- (11) W 209.0° - 211.0°
- (12) R 211.0° - **262.0°**
- (13) **G 262.0° - 264.0°**
- (14) W 264.0° - 267.0°
- (15) **R 267.0° - 275.0°**
- (16) G **275.0° - 277.0°**
- (17) W 277.0° - 285.5°
- (18) R 285.5° - 328.5°

Kart: 78. Fyrnr. 808500. (Kystverket N, 8. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Børøyfjorden. Tindsøya N. Terøy light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

68° 51.51' N, 14° 46.39' E

- (1) **G 069.5° - 070.0°**
- (2) W 070.0° - 071.5°
- (3) **R 071.5° - 080.5°**
- (4) **G 080.5° - 093.0°**
- (5) W 093.0° - 099.0°
- (6) **R 099.0° - 105.0°**
- (7) **G 105.0° - 114.5°**
- (8) W 114.5° - 122.0°
- (9) **R 122.0° - 124.5°**
- (10) G **124.5° - 209.0°**
- (11) W 209.0° - 211.0°
- (12) R 211.0° - **262.0°**
- (13) **G 262.0° - 264.0°**
- (14) W 264.0° - 267.0°
- (15) **R 267.0° - 275.0°**
- (16) G **275.0° - 277.0°**
- (17) W 277.0° - 285.5°
- (18) R 285.5° - 328.5°

Chart: 78. Light No. 808500.

62487. * Vesterålen. Skogsøya NV. Våje lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20

Endre uthevede sektorer:

68° 55.44' N, 14° 50.88' E

(1) **R 008.0° - 013.5°**

(2) **G 013.5° - 047.5°**

(3) W 047.5° - 049.5°

(4) **R 049.5° - 146.5°**

(5) **G 146.5° - 192.5°**

(6) W 192.5° - 195.0°

(7) **R 195.0° - 208.5°**

Kart: 78. Fyrnr. 809000. (Kystverket N, 9. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Skogsøya NW. Våje light.**

See former Efs (P) 01/60995/20

Amend highlighted sectors:

68° 55.44' N, 14° 50.88' E

(1) **R 008.0° - 013.5°**

(2) **G 013.5° - 047.5°**

(3) W 047.5° - 049.5°

(4) **R 049.5° - 146.5°**

(5) **G 146.5° - 192.5°**

(6) W 192.5° - 195.0°

(7) **R 195.0° - 208.5°**

Chart: 78. Light No. 809000.

62489. * Vesterålen. Prestfjorden. Skogsøya Ø. Gjæva lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

68° 55.31' N, 15° 00.47' E

(1) **G 276.0° - 291.0°**

(2) W 291.0° - 356.5°

(3) **R 356.5° - 144.0°**

(4) **G 144.0° - 162.5°**

(5) W 162.5° - 166.0°

(6) **R 166.0° - 184.5°**

(7) **G 184.5° - 228.0°**

Kart: 78. Fyrnr. 810000. (Kystverket N, 9. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Prestfjorden. Skogsøya E. Gjæva light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

68° 55.31' N, 15° 00.47' E

(1) **G 276.0° - 291.0°**

(2) **W 291.0° - 356.5°**

(3) **R 356.5° - 144.0°**

(4) **G 144.0° - 162.5°**

(5) **W 162.5° - 166.0°**

(6) **R 166.0° - 184.5°**

(7) **G 184.5° - 228.0°**

Chart: 78. Light No. 810000.

62490. * Vesterålen. Langøya N. Løngøya. Langenes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 01.74' N, 15° 07.47' E

(1) **G 059.5° - 106.5°**

(2) **W 106.5° - 129.5°**

(3) **R 129.5° - 144.5°**

(4) **G 144.5° - 162.5°**

(5) **W 162.5° - 170.0°**

(6) **R 170.0° - 182.5°**

(7) **G 182.5° - 220.0°**

(8) **W 220.0° - 225.0°**

(9) **R 225.0° - 262.0°**

(10) **G 262.0° - 265.5°**

(11) **W 265.5° - 267.0°**

(12) **R 267.0° - 277.5°**

Kart: 78. Fyrnr. 812500. (Kystverket N, 9. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Langøya N. Løngøya. Langenes light.**

See former Efs (P) 01/60995/20.

Amend highlighted sectors:

69° 01.74' N, 15° 07.47' E

(1) **G 059.5° - 106.5°**

(2) **W 106.5° - 129.5°**

(3) **R 129.5° - 144.5°**

(4) **G 144.5° - 162.5°**

(5) **W 162.5° - 170.0°**

(6) **R 170.0° - 182.5°**

(7) **G 182.5° - 220.0°**

(8) **W 220.0° - 225.0°**

(9) **R 225.0° - 262.0°**

(10) **G 262.0° - 265.5°**

(11) **W 265.5° - 267.0°**

(12) **R 267.0° - 277.5°**

Chart: 78. Light No. 812500.

62491. * Vesterålen. Prest-fjorden. Geitholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60995/20.

a) **Endre** uthevede sektorer:

68° 56.77' N, 14° 55.94' E

(1) **G 069.0° - 104.0°**

(2) **W 104.0° - 153.5°**

(3) **R 153.5° - 261.0°**

(4) **G 261.0° - 265.0°**

(5) **W 265.0° - 286.0°**

(6) **R 286.0° - 343.0°**

(7) **G 343.0° - 345.5°**

(8) **W 345.5° - 355.5°**

(9) **R 355.5° - 022.0°**

b) **Endre** navn til "Geitholmen":

68° 57.17' N, 14° 54.78' E

Kart: 78. Fyrnr. 811000. (Kystverket N, 9. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Prest-fjorden. Geitholmen light.**

See former Efs (P) 01/60995/20

a) **Amend** highlighted sectors:

68° 56.77' N, 14° 55.94' E

(1) **G 069.0° - 104.0°**

(2) **W 104.0° - 153.5°**

(3) **R 153.5° - 261.0°**

(4) **G 261.0° - 265.0°**

(5) **W 265.0° - 286.0°**

(6) **R 286.0° - 343.0°**

(7) **G 343.0° - 345.5°**

(8) **W 345.5° - 355.5°**

(9) **R 355.5° - 022.0°**

b) **Amend** name to "Geitholmen":

68° 57.17' N, 14° 54.78' E

Chart: 78. Light No. 811000.

Kart/Chart(s): 79, 81

62428. * Vesterålen. Andfjorden. Andøya. Skaften lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 09.65' N, 16° 05.88' E

(1) **G 191.0° - 198.0°**

(2) **W 198.0° - 004.0°**

(3) **R 004.0° - 014.0°**

(4) **G 014.0° - 016.0°**

(5) **W 016.0° - 022.5°**

(6) **R 022.5° - 027.0°**

Kart: 79, 81. Fyrnr. 821000. (Kystverket N, 4. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andfjorden. Andøya. Skaften light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 09.65' N, 16° 05.88' E

(1) **G 191.0° - 198.0°**

(2) **W 198.0° - 004.0°**

(3) **R 004.0° - 014.0°**

(4) **G 014.0° - 016.0°**

(5) **W 016.0° - 022.5°**

(6) **R 022.5° - 027.0°**

Charts: 79, 81. Light No. 821000.

Kart/Chart(s): 81

62386. * Vesterålen. Andfjorden. Andenes V. Moholmen lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 19.53' N, 16° 03.76' E

(1) **G 082.0° - 098.5°**

(2) **W 098.5° - 134.5°**

(3) **R 134.5° - 082.0°**

Kart: 81. Fyrnr. 821900. (Kystverket N, 31. august 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andfjorden. Andenes W. Moholmen light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 19.53' N, 16° 03.76' E

(1) **G 082.0° - 098.5°**

(2) **W 098.5° - 134.5°**

(3) **R 134.5° - 082.0°**

Chart: 81. Light No. 821900.

62417. * Vesterålen. Andøya N. Andenes. Børingan molo lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 19.590' N, 16° 08.964' E

(1) **G 176.5° - 236.0°**

(2) **W 236.0° - 330.0°**

(3) **R 330.0° - 176.5°**

Kart: 81 (også spesial A). Fyrnr. 821300. (Kystverket N, 1. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andøya N. Andenes. Børingan molo light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 19.590' N, 16° 08.964' E

(1) **G 176.5° - 236.0°**

(2) **W 236.0° - 330.0°**

(3) **R 330.0° - 176.5°**

Chart: 81 (also plan A). Light No. 821300.

62468. * Vesterålen. Andfjorden. Andøya. Haugnes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 01/60997/20.

Endre uthevede sektorer:

69° 17.18' N, 16° 10.76' E

(1) **G 171.0° - 186.0°**

(2) **W 186.0° - 345.5°**

(3) **R 345.5° - 004.5°**

Kart: 81. Fyrnr. 821200. (Kystverket N, 7. september 2020). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Andfjorden. Andøya. Haugnes light.**

See former Efs (P) 01/60997/20.

Amend highlighted sectors:

69° 17.18' N, 16° 10.76' E

(1) **G 171.0° - 186.0°**

(2) **W 186.0° - 345.5°**

(3) **R 345.5° - 004.5°**

Chart: 81. Light No. 821200.

Kart/Chart(s): 82, 85

62406. * Sør-Troms. Senja. Sandsvika. Månes lykt. Omskjerming.

Se tidligere Efs (P) 06/60043/19.

Endre uthevede sektorer:

69° 22.59' N, 16° 52.11' E

(1) **G 354.0° - 354.5°**

(2) **W 354.5° - 000.0°**

(3) **R 000.0° - 002.0°**

(4) **G 002.0° - 003.0°**

(5) **W 003.0° - 007.0°**

(6) **R 007.0° - 012.0°**

(7) **G 012.0° - 034.5°**

(8) **W 034.5° - 150.0°**

(9) **R 150.0° - 163.5°**

(10) **G 163.5° - 183.5°**

(11) **W 183.5° - 184.5°**

(12) **R 184.5° - 221°**

Kart: 82, 85. Fyrnr. 856000. (Kystverket T&F, 31. august 2020). (KildeID 70000).

*** Sør-Troms. Senja. Sandsvika. Månes light.**

See former Efs (P) 06/60043/19.

Amend highlighted sectors:

69° 22.59' N, 16° 52.11' E

(1) **G 354.0° - 354.5°**

(2) **W 354.5° - 000.0°**

(3) **R 000.0° - 002.0°**

(4) **G 002.0° - 003.0°**

(5) **W 003.0° - 007.0°**

(6) **R 007.0° - 012.0°**

(7) **G 012.0° - 034.5°**

(8) **W 034.5° - 150.0°**

(9) **R 150.0° - 163.5°**

(10) **G 163.5° - 183.5°**

(11) **W 183.5° - 184.5°**

(12) **R 184.5° - 221°**

Charts: 82, 85. Light No. 856000.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 306, 307

62422. * Nordsjøen. Johan Sverdrup - Gina Krog. Undervannskabel etablert.

Slett tidligere Efs (P) 08/61400/20.

Påfør undervannskabel:

- (1) 58° 49.42' N, 02° 33.13' E
- (2) 58° 48.00' N, 02° 28.03' E (kartgrense 307)
- (3) 58° 39.37' N, 02° 13.54' E
- (4) 58° 34.52' N, 01° 44.38' E
- (5) 58° 34.44' N, 01° 42.22' E

Kart: 306, 307. (Equinor ASA, 3. september 2020). (KildeID 80043).

*** North Sea. Johan Sverdrup - Gina Krog. Submarine cable.**

Delete former Efs (P) 08/61400/20.

Insert submarine cable:

- (1) 58° 49.42' N, 02° 33.13' E
- (2) 58° 48.00' N, 02° 28.03' E (chart border 307)
- (3) 58° 39.37' N, 02° 13.54' E
- (4) 58° 34.52' N, 01° 44.38' E
- (5) 58° 34.44' N, 01° 42.22' E

Charts: 306, 307.

Kart/Chart(s): 307

62426. * Nordsjøen. Troll-feltet S. Havbunnsramme etablert.

Slett tidligere Efs (P) 18/60673/19.

a) **Påfør** en hindring (sirkulær farekurve):

60° 34.55' N, 03° 26.50' E

b) **Påfør** tegnforklaring "Northern Lights".

Kart: 307. (Equinor ASA, 4. september 2020). (KildeID 80136).

*** North Sea. Troll field S. Subsea template.**

Delete former Efs (P) 18/60673/19.

a) **Insert** an obstruction (danger circle):

60° 34.55' N, 03° 26.50' E

b) **Insert** legend "Northern Lights".

Chart: 307.

Kart/Chart(s): 505, 514, 515

62466. * Barentshavet. Spitsbergenbanken. Vrak.

Påfør et vrak:

75° 32.12' N, 19° 08.83' E

Kart: 505, 514, 515. (Fugro Germany Marine GMBH, 7. september 2020). (KildeID 80315).

*** *Barentshavet. Spitsbergenbanken. Wreck.***

Insert a wreck:

75° 32.12' N, 19° 08.83' E

Charts: 505, 514, 515.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 2, 5, 305, 480

**62512. * (P) Skagerrak. Hirtshals N - Larvik. Undervannskabel. Marine
installasjonsaktiviteter.**

Aktivitet: Legging av fiberoptisk undervannskabel "Skagenfiber West", Hirtshals - Larvik.

Periode: Oppstart september 2020 (værvhengig)

Aktsomhetsområde (kabeltrasé):

- (1) 57° 35.55' N, 09° 59.60' E Hirtshals
- (2) 57° 47.32' N, 09° 59.67' E
- (3) 58° 18.19' N, 09° 47.77' E
- (4) 58° 45.00' N, 10° 01.86' E (kartgrense 5)
- (5) 58° 46.56' N, 10° 03.15' E
- (6) 58° 49.27' N, 10° 03.26' E
- (7) 58° 51.34' N, 10° 02.46' E
- (8) 58° 53.50' N, 10° 04.55' E (kartgrense 2)
- (9) 58° 56.10' N, 10° 07.07' E
- (10) 58° 59.17' N, 10° 04.52' E (kartgrense 480)
- (11) 59° 02.94' N, 10° 01.38' E Larvik

Fartøy: "Polar King" (5BDF3)

Merk: Hastigheten vil være mindre enn 1 knop og fartøyet vil ha begrenset manøvreringsevne under operasjonen som starter i Hirtshals, Danmark, og ender i Larvik, Norge.

Kart: 2, 5, 305, 480. (Cecon Contracting AS / Søkortrettelser 33/504/2020, 10. september 2020). (KildeID 79000).

*** (P) Skagerrak. Hirtshals N - Larvik. Submarine cable. Marine installation activities.**

Activity: Laying of fibre optic submarine cable "Skagenfiber West", Hirtshals - Larvik.

Period: Start-up September 2020 (weather dependent)

Precautionary area (cable route):

- (1) 57° 35.55' N, 09° 59.60' E Hirtshals
- (2) 57° 47.32' N, 09° 59.67' E
- (3) 58° 18.19' N, 09° 47.77' E
- (4) 58° 45.00' N, 10° 01.86' E (chart border 5)
- (5) 58° 46.56' N, 10° 03.15' E
- (6) 58° 49.27' N, 10° 03.26' E
- (7) 58° 51.34' N, 10° 02.46' E
- (8) 58° 53.50' N, 10° 04.55' E (chart border 2)
- (9) 58° 56.10' N, 10° 07.07' E
- (10) 58° 59.17' N, 10° 04.52' E (chart border 480)
- (11) 59° 02.94' N, 10° 01.38' E Larvik

Vessel: "Polar King" (5BDF3)

Note: The speed of advance will be less than 1 knot and the vessel will have reduced manoeuvrability during the operation that starts in Hirtshals, Denmark, and ends in Larvik, Norway.

Charts: 2, 5, 305, 480.

Kart/Chart(s): 130

62421. * (T) Sør-Trøndelag. Hommelvika. Arbeider i sjø. Aktsomhetsområde.

Aktivitet: Tildekking av forurenset havbunn med fyllmasser transportert i rør fra pumpefartøy ved Dypvannskaia i Hommelvik.

Periode: Til 11. desember 2020

Aktsomhetsområde:

Hommelvika, innenfor en linje mellom

(1) 63° 25.69' N, 10° 46.32' E

(2) 63° 25.76' N, 10° 48.20' E

Kontakt: Boston AS, ved Prosjekt- og HMS-ansvarlig Hans Dreyer, telefon +47 971 59 587.

Merk: Det vil være rørledninger i overflaten, påmontert gule flyteelementer og lys.

Kart: 130. (Boston AS, 2. september 2020). (KildeID 79000).

**** (T) Sør-Trøndelag. Hommelvika. Works at sea. Precautionary area.***

Activity: Covering of polluted seabed with fill masses transported in pipelines from the deepwater quay in Hommelvik.

Period: Until 11 December 2020

Precautionary area:

Hommelvika, within a line between

(1) 63° 25.69' N, 10° 46.32' E

(2) 63° 25.76' N, 10° 48.20' E

Contact: Boston AS, by Project and HSE Manager Hans Dreyer, telephone +47 971 59 587.

Note: *There will be pipelines on the surface, equipped with yellow floating elements and lights.*

Chart: 130.

Kart/Chart(s): 77, 141

62420. * (T) Ofoten. Ramsund. Undervanns ODAS.

Type: Bunnforankrede målestasjoner med sedimentfeller under overflaten.

Posisjon(er) med angitt dybde (ODAS høyeste punkt):

(1) 68° 28.283' N, 16° 31.485' E (Biskaia) overflatebøye med radarreflektor/lys

(2) 68° 29.461' N, 16° 30.590' E (Hovedkai) 14m

(3) 68° 29.598' N, 16° 30.312' E (Hovedkai) 14m

(4) 68° 29.790' N, 16° 29.930' E (Hovedkai) overflatebøye med radarreflektor/lys

Periode: 15. september - 21. oktober 2020

Kart: 77 (også spesial), 141. (Akvaplan-niva AS, 2. september 2020). (KildeID 79000).

*** (T) Ofoten. Ramsund. Subsurface ODAS.**

Type: Seabed moored scientific instruments with sediment traps beneath the surface.

Position(s) with given depth (ODAS highest point):

(1) 68° 28.283' N, 16° 31.485' E (Biskaia) surface marker buoy with radar reflector/light

(2) 68° 29.461' N, 16° 30.590' E (Main quay) 14m

(3) 68° 29.598' N, 16° 30.312' E (Main quay) 14m

(4) 68° 29.790' N, 16° 29.930' E (Main quay) surface marker buoy with radar reflector/light

Period: 15 September - 21 October 2020

Charts: 77 (also plan), 141.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. V av Marstein. Marine skyteøvingar. Fareområde stadig aktive.**

Skyting mot luft- og sjømål kan til ei kvar tid finne stad i følgjande skytefelt:

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Alle fartøy bør vere merksame på kva fare det kan medføre å segle gjennom dei nemnde fareområda.

Kart: 19, 21, 307.

*** Norwegian continental shelf. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W of Marstein. Gunnery exercises. Danger areas-continuously active.**

Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas:

END205 Marstein North	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein South	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Seagoing traffic should be aware of the danger areas.

Charts: 19, 21, 307.

ADVARSLER (Warnings)

* DGPS-stasjon ute av drift (DGPS station out of operation).

Kystverket melder at følgende DGPS-stasjon er ute av drift på ubestemt tid:
(The Norwegian Coastal Administration reports the following DGPS station to be inoperative indefinitely):

Færder 59° 01.575' N, 10° 31.633' E

(Kystverket SØ, 31. august 2020).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
25/4-K-7 KIM 59° 32.83' N, 02° 01.11' E	1000m	To be recovered during week 38.
6507/5 PL891 Slagugle 65° 31.34' N, 07° 29.26' E	3200m	Until arrival of "Leiv Eriksson" in October
24/6 PL Boa Attic South 59° 34.58' N, 01° 55.31' E	2100m	Until arrival of "Deepsea Nordkapp" in October

Merk: Ankerne blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir vanligvis ikke markert på overflaten.

(**Remark:** Anchors are installed on the seabed in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seabed and are usually not marked on the surface).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
10/60155/19	* (P) Lofoten. Værøya. Endringer på navigasjonsinnretninger (<i>Alterations to navigational installations</i>).	Se (See) Efs 17/62411/20
18/60673/19	* (P) Nordsjøen. Trollfeltet SV. Havbunnsramme. * (P) <i>North Sea. Troll Field SW. Seubsea template.</i>	Se (See) Efs 17/62426/20
08/61361/20	* (T) Oslofjorden. Drammen havn. Undervanns ODAS. * (T) <i>Oslofjorden. Drammen harbour. Subsurface ODAS.</i>	
08/61400/20	* (P) Nordsjøen. Johan Sverdrup - Gina Krog. Marine installasjonsaktiviteter. Kraftkabel. * (P) <i>North Sea. Johan Sverdrup - Gina Krog. Marine installation activities. Power cable.</i>	Se (See) Efs 17/62422/20
09/61461/20	* (P) Rogaland. Høgsfjorden. Gulafjellet - Uburen. Fjerning av luftspenn. Periodevis stengt for trafikk. * (P) <i>Rogaland. Høgsfjorden. Gulafjellet - Uburen. Removal of Overhead cable. Periodically closed to traffic.</i>	
11/61550/20	* (P) Nord-Helgeland. Nesøyfjorden. Nesøya. Havbruk. * (P) <i>Nord-Helgeland. Nesøyfjorden. Nesøya. Marine farm.</i>	Se (See) Efs 17/62431/20
12/61831/20	* (T) Rogaland. Stavanger havn. Rosenberg - Tjuvholmen. Fortøyning av Jotun A FPSO. Farled sperret. * (T) <i>Rogaland. Stavanger harbour. Rosenberg - Tjuvholmen. Mooring of Jotun A FPSO. Fairway closed.</i>	
14/61987/20	* (T) Vest-Agder. Kristiansand. Oksøy lykt slukket. * (T) <i>Vest-Agder. Kristiansand. Oksøy Light unlit.</i>	
14/62128/20	* (T) Rogaland. Lysefjorden. Songesand. Arbeid i sjø. * (T) <i>Rogaland. Lysefjorden. Songesand. Work at sea.</i>	
16/62291/20	* (T) Nord-Troms. Sandvika. Sommarøybrua. Vedlikeholdsarbeid. Redusert vertikal klaring. * (T) <i>Nord-Troms. Sandvika. Sommarøybrua. Maintenance work. Reduced vertical clearance.</i>	
16/62296/20	* (P) Møre og Romsdal. Herøy. Fosnavåg. Etablering av gangbro. * (P) <i>Møre og Romsdal. Herøy. Fosnavåg. Footbridge.</i>	Se (See) Efs 17/62510/20

*** Endringer på aktive midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart (*Changes to active temporary (T) and preliminary (P) notices*).**

Endringene vil bli rettet og publisert i pdf-utgaven av "Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger" på www.kartverket.no/efs.
(*The changes will be updated and published in the pdf-edition of "Temporary (T) and preliminary (P) notices" at www.kartverket.no/efs.*)

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Endring (Change):
13/61894/20	* (P) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Lepsøybrua. Montering av broelementer. Farled stenges. * (P) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Lepsøy bridge. Installation of bridge elements. Fairway to be closed.	Oppdatert periode: 11. - 30. september 2020 (Period updated: 11 - 30 September 2020)

*** Iridium SafetyCast satellittjeneste.**

Den Internasjonale Maritime Organisasjon (IMO), den Internasjonale Hydrografiske Organisasjon (IHO), og Verdens Meteorologiske Organisasjon (WMO) har annonsert etableringen av Iridium sin satellittjeneste SafetyCast som en anerkjent del av det internasjonale maritime nød- og sikkerhetssystemet (GMDSS). Fra 1.oktober vil en Iridium SafetyCast tjeneste for utsending av meteorologiske varsler til METAREAXIX og navigasjonsvarsler til NAVAREAXIX på engelsk, bli satt i prøvedrift (IOC).

Det er viktig å merke seg at den internasjonale innføringen av Iridium SafetyCast vil bli gjennomført gradvis, med ulike tidslinjer avhengig av når hvert METAREA, NAVAREA eller redningssentral er klar til å implementere tjenesten. I løpet av perioden med prøvedrift vil det i METAREAXIX og NAVAREAXIX bli utstedt varsler i henhold til Joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual på test basis.

Prøvedrift gjennomføres for å teste og evaluere at satellittsystemet mottar og sender ut varsler i henhold til standarder og krav. Utsending av Iridium SafetyCast varsler vil bli adressert direkte til METAREAXIX eller NAVAREAXIX og vil mottas automatisk av fartøy med Iridium GMDSS terminaler når de befinner seg inne i disse områdene. Imidlertid anbefales sjøfarende å sjekke produsentens operasjonsmanual om informasjon angående innstillingen av SafetyCast terminalen for å sikre mottak av relevante SafetyCast meldinger.

Det er på nåværende tidspunkt ikke besluttet når METAREAXIX eller NAVAREAXIX vil oppgradere SafetyCast tjenesten til full operasjonell drift (FOC). Dette vil bli annonsert i en senere utgave av Etterretning for sjøfarende (EFS).

*** Iridium SafetyCast Satellite Service.**

The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO) and the World Meteorological Organization (WMO) announce the establishment of the Iridium SafetyCast Service, as a recognized mobile satellite service in the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS). Effective 1 October 2020, an Iridium SafetyCast Service for broadcasting meteorological warnings for METAREAXIX

and navigational warnings for NAVAREAXIX in the English language will be declared to be in an "Initial Operational Capability" (IOC).

It is important to note this will be a phased IOC process, as each NAVAREA, METAREA and RCC Authority will have different timeframes for when they are ready to implement services. During the IOC period meteorological and navigational warnings will be provided in accordance with the Joint IMO/IHO/WMO Maritime Safety Information Manual and on an intermittent and test basis. The IOC period is a test and evaluation stage, which is necessary to ensure messages are being processed and promulgated in a timely and appropriate manner.

The broadcasting of Iridium SafetyCast messages will be addressed to METAREAXIX or NAVAREAXIX within the SafetyCast transceiver. On vessels with Iridium GMDSS terminals installed, mariners are advised to check their manufacturer's operation manuals to obtain information on the setting of their SafetyCast receivers to receive relevant SafetyCast messages.

Determination on when METAREAXIX or NAVAREAXIX are ready to establish "Full Operational Capability" (FOC) will come at a later date and will be announced through a subsequent NtM.

*** Viktig melding. Endring i praktisering av vedtak om landlovnekt.**

Det vises til politimesterens beslutning om landlovnekt i vedtak den 14. mars 2020. Beslutningen er kommunisert ut til alle aktuelle fartøysførere/kapteiner via Kystverket, Kvitsøy trafikksentral. I tillegg er den kommunisert via et agentnettverk mv.

Ved beslutning av 19. juni 2020 ble dette endret slik at landlovnekten ikke gjelder dersom påmønstret utenlandsk besetningsmedlem har vært ombord i skipet de siste 10 dager uten å være i land.

På grunn av endringer i bl.a COVID forskriften pr 15. juli 2020 gjøres ny endring slik:

Landlovnekten gjelder heller ikke dersom skipet kommer fra et land i EØS/Schengenområdet som ikke er områder med forhøyet smitte, jf COVID forskriften § 5a, 1. ledd jf 4. ledd.

(Sør-Vest politidistrikt, 16. juli 2020).

*** Important notice. Change in the practice of decisions shore leave.**

Reference is made to the Chief of Police's decision to refuse shore leave in a decision on 14 March 2020. The decision has been communicated to all relevant masters / captains via the Norwegian Coastal Administration, Kvitsøy traffic center. In addition, it is communicated via an agent network etc.

By decision of 19 June 2020, this was changed so that refuse shore leave does not apply if a registered foreign crew member has been on board the ship for the last 10 days without being ashore.

Due to changes in, among other things, the COVID regulations as of 15 July 2020, a new change is made as follows:

The decisions to refuse shore leave also does not apply if the ship comes from a country in the EEA / Schengen area that are not areas with increased infection, cf.

COVID regulations § 5a, 1st paragraph, cf. 4th paragraph.

*** Informasjon til skip som ankommer Sør-Vest politidistrikt.**

På grunn av utbruddet av Covid-19 er det kommet nye bestemmelser om innreise til Norge. Alle som ankommer Norge fra annet land skal i karantene de første 10 dager etter ankomst til Norge. Dette gjelder alle, både personer som er friske og personer som har symptomer på luftveisinfeksjon.

Mannskapet på skip som ankommer Norge må ikke gå i land, ellers blir de omfattet av karantenereglene. De kan imidlertid utføre nødvendige arbeidsoppdrag innenfor terminalens ISPS område uten å bli omfattet av reglene.

Trailersjåfører og andre personer som driver vare- og passasjertransport er unntatt fra disse reglene. Men de skal reise rett til destinasjon og unngå kontakt med andre så langt som mulig.

Utenlandske sjømenn som mønstrer på og av skip i Norge, og som bare reiser gjennom Norge på vei til eller fra hjem eller arbeidssted, og som er friske, skal heller ikke i karantene. De skal reise direkte til planlagt destinasjon og ha minst mulig kontakt med andre. Reisen må skje på en smittevernfaslig forsvarlig måte i tråd med retningslinjer fra Helsedirektoratet.

Mannskap og passasjerer som går i land, og som da skal i karantene, kan reise til planlagte oppholdssted og overholde karantene tiden der. Reisen må skje på en smittevernfaslig forsvarlig måte i tråd med retningslinjer fra Helsedirektoratet. De som eventuelt har symptomer på luftveisinfeksjon skal umiddelbart isoleres og kan ikke bruke offentlig transport. Helsevesenet og politi skal kontaktes før vedkommende forlater skipet.
(Sør-Vest politidistrikt, 21. april 2020).

**** Information for ships arriving to South Western Police district.***

Due to the outbreak of Covid-19, new regulations have been issued regarding arrivals to Norway. Persons who arrive to Norway from another country have to go into quarantine for 10 days after arrival. This applies to everybody, both those who are not ill and those who have signs of airways infection.

Crew on ships that arrive in Norway should not leave the ship. If they do, they will have to enter quarantine. They may, however, perform necessary work within the terminal's ISPS area without being affected by the regulations.

Truck drivers and other persons involved with transport of goods or passengers are exempted from these rules. But they have to travel straight to their planned destination and should avoid close/physical contact with others as far as possible.

Foreign crew who enter or leave a ship at a Norwegian port, and just travel through Norway to or from their home or place of work, and are free from disease, are also exempted from quarantine. However, they have to travel straight to the planned destination and minimize close/physical contact with others. The travel has to be in an infection control-responsible manner, according to guidelines from the Directorate of Health.

Crew and passengers, who leave the ship and thus are obliged to enter quarantine, may travel to their planned destination and comply with quarantine restrictions there. The travel has to be in an infection control-responsible manner, according to guidelines

*from the Directorate of Health. However, if somebody has an airways infection, that person should be isolated as soon as possible and use of public transport is forbidden. In such cases, the Health Care and the Police have to be notified before they leave the ship.
(South Western Police district, 24 April 2020).*

*** Avmønstring av besetningsmedlemmer.**

ALLE spørsmål og henvendelser vedr. avmønstring av mannskap skal rettes til: Sjøgrensetelefonen, telefon +47 901 74 074 (FUF Flesland).
(Kystverket, 15. mars 2020).

*** Sign-off of crew members.**

ALL questions and inquiries regarding crew sign-off should be addressed: The sea border telephone, phone +47 901 74 074 (FUF Flesland).

*** Innmelding av rettelser til Efs, Rett i sjøkartet.**

Rettelser og endringer i norske sjøkart kan meldes i Rett i sjøkartet eller på e-post til efs@kartverket.no. Dette gjelder eksempelvis etablering og endring av installasjoner i sjø.

Rett i sjøkartet

Kartverket lanserte februar 2020 innmeldingstjenesten Rett i sjøkartet. Tjenesten gjør det enkelt å melde fra om observasjoner, feil og mangler i sjøkartene. Klikk i kartet og registrer din sak. Opprett en bruker, og få status og tilbakemelding på behandling.

E-post

Nautisk informasjon og data for oppdatering i sjøkart kan inntil videre også sendes på e-post til efs@kartverket.no som før. Slik informasjon omfatter både løpende meldinger, det vil si foreløpige (T) og midlertidige (P) meldinger, samt etableringer, endringer og nedleggelser av permanent varighet.

Les mer på <https://kartverket.no/Efs/Innmelding-av-rettelser/>

*** Submitting corrections to Efs, Rett i sjøkartet.**

*Corrections and changes in Norwegian nautical charts should be reported to the Rett i sjøkartet or by e-mail to efs@kartverket.no
This applies, for example, to the establishment and modification of installations at sea.*

Rett i sjøkartet

The Norwegian Mapping Authority launched the registration service Rett i sjøkartet in February 2020 (only in Norwegian). The service makes it easy to report observations, errors and omissions in the charts. Click on the map and register your case. Create a user and get status and feedback on processing.

E-mail

Nautical information and data for updating in sea charts can, for the time being, also be sent by e-mail to efs@kartverket.no as before. Such information includes both provisional temporary (T) and temporary preliminary (P) notices, as well as all amendments of a more permanent nature.

*** AKTSOMHETSVARSEL ANGÅENDE FYRLYKTER LANGS HELE NORSKEKYSTEN. KART OG OPPDATERING.**

Fra **2019–2025** skal Kystverket legge om sektorene på ca. 1900 fyrlykter, såkalte sektorlykter. Lyktene skal over på standarden som er definert av den internasjonale maritime organisasjonen IALA (International Association of Lighthouse Authorities). Det er svært viktig at Efs-meldinger leses nøye og at sjøkart til enhver tid er oppdatert, samt at man retter seg etter instruksjoner fra VTS og losens anvisninger. For mer informasjon om overgang til IALA-standard og kontaktpunkter i Kystverket, vennligst se:

<http://www.kystverket.no/Maritim-infrastruktur/iala-standard/>

Print on demand (POD)

Norske sjøkart oppdateres kontinuerlig og kan plottes på bestilling gjennom Print on Demand-tjenesten. Med et Print on Demand-kart (POD-kart) får du et sjøkart oppdatert til dags dato med alle sikkerhetskritiske oppdateringer og rettelser som har vært publisert i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Etter kjøp må brukeren selv holde kartet oppdatert ved hjelp av Efs. POD-kart kan kjøpes via autoriserte forhandlere. Se oversikt over POD-forhandlere på kartverket.no: <http://kartverket.no/Bestille/Bestille-kart/>. POD-kartene tilfredsstiller krav fra International Maritime Organization (IMO)/SOLAS-krav, forutsatt at sjøkartet holdes oppdatert ved hjelp av Efs. Offisielle sjøkart kan kun kjøpes som POD-kart.

*** ATTENTION RELATED TO SECTOR LIGHTS FOR NAVIGATION ALONG THE NORWEGIAN COAST. CHARTS AND UPDATE.**

In the period 2019 - 2025, the Norwegian Coastal Administration will be reorganizing the sectors of around 1900 sector lights in compliance with the standard defined by IALA (International Association of Lighthouse Authorities).

It is of great importance to study the Notice to Mariners carefully, and that all navigational charts are updated. When a pilot is onboard or the ship is passing through a VTS area, it is important to follow their instructions. For more information and points of contacts in the Norwegian Coastal Administration, please see:

https://kystverket.no/en/EN_Maritime-Services/transition-to-iala-standard/

Print on Demand (POD)

The Norwegian Mapping Authority's nautical charts are available as Print on Demand charts (POD). POD charts refer to updated charts printed by retailers on request from the public. Through the Print on Demand service, charts are updated with all safety critical updates up to and including the most recent Notices to Mariners (Efs). After purchase, the user must keep the chart updated using Efs. To buy the official Norwegian nautical charts, contact our POD distributors in Norway and abroad. View the list of suppliers here: <http://www.kartverket.no/en/Bestille/Order-maps-and-nautical-charts/>. The nautical charts are updated with the aid of the Notices to Mariners (Efs), published every 14 days. A POD chart will be in accordance with the requirements of the International Maritime Organization (IMO)/SOLAS. All Norwegian nautical charts are available as POD charts only.

*** Søk på kartverket.no/efs.**

I søket for Efs-meldinger og tracings på kartverket.no/efs, fungerer dessverre ikke «Se i kart-knappen» som normalt. Det er feil i kartvisningen.

Hvis du ønsker å navigere i en oversikt med kart-inndeling og kartnummer i norgeskartet, bruk www.norgeskart.no. Velg «Kartbladoversikt» i menyen i søkefeltet. Under «Dekning» kan du huke av for hvilken kartserie du vil se oversikten over. Hver kartcelle inneholder informasjon om kartnummer, navn, målestokk, projeksjon, datum og når forrige utgave av sjøkartet ble utgitt.

*** Search at kartverket.no/en/efs.**

In the search to find notices to mariners and tracings at kartverket.no/en/efs, there is a malfunction with the «View In Map button». The map does not show the chart numbers, and therefore users are not able to select chart numbers.

An overview of the chart series, divided in chart cells, can be found at www.norgeskart.no. Chose «English» language. Then chose «Overview of Maps». Under «Coverage» you select which chart series you want to see an overview of. Each chart cell contains information about chart number, name, scale, projection, datum and latest edition.

*** Viktige vedlegg til Efs.**

Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/>. Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettsiden på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/>. It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/.